

Экспериментальное обучение проводилось в группах учащихся 4 «Г» и 4 «Д» классов с 9 февраля по 28 марта 2015 г. на базе ГУО «Средняя школа № 19 г. Барановичи». В экспериментальной и контрольной группах обучалось по шесть человек. В начале эксперимента был проконтролирован уровень сформированности умений ДР учащихся обеих групп на основе диалога-образца. Для этого ученикам было предложено прослушать аудиозапись диалога, выполнить ряд упражнений из учебного пособия, а затем составить собственные диалоги по аналогии. Учитывая критерии оценки умений ДР, уровень их сформированности у учащихся экспериментальной группы в среднем был оценён на 8,42 балла, уровень контрольной группы — на 8,36. Далее в ходе обучения учащиеся экспериментальной группы овладевали умениями РЭ с помощью видео и соответствующего комплекса упражнений, в контрольной группе — на материалах учебного пособия для данного класса. Разработанный для экспериментальной группы комплекс упражнений включил в себя три этапа: преддемонстрационный, демонстрационный и последедемонастрационный. Ученики учились запрашивать и сообщать информацию с соблюдением элементарных норм РЭ. У каждого собеседника было по три реплики. В процессе обучения были использованы этикетный диалог и диалог-расспрос, в которых применялись такие формулы РЭ, как вступление в разговор с незнакомцем, приветствие, ответ на приветствие, предложение чего-либо, принятие предложения, прощание и добрые напутствия. Учащиеся контрольной группы обучались данным формулам РЭ традиционным образом, при помощи диалогов-образцов из учебных пособий. Им предлагалось прослушать диалог-образец, выполнить задания в соответствии с этапами обучения ДР на его основе, а затем составить собственные диалоги. По окончании экспериментального обучения с учётом критериев оценки умений ДР в каждой группе был проведён итоговый контроль. В среднем учащиеся экспериментальной группы были оценены на 9,28 балла, а контрольной — на 8,5 балла. Таким образом, динамика показателей в контрольной группе составляет 0,14%, в экспериментальной — 0,86%.

Заключение. Проведённое исследование показало, что видеоматериалы сервиса YouTube могут быть использованы при обучении учащихся ИЯ с учётом ряда сформулированных критериев их отбора. Практическое применение видеоматериалов YouTube способствовало развитию умений РЭ учащихся экспериментальной группы. Полагаем, что полученные результаты в немалой степени обусловлены наличием насыщенного наглядного материала, способного создавать возможности для активизации учащихся, повышения внимания и интереса к изучению ИЯ.

Список цитируемых источников

1. Львова С. И. Позвольте пригласить Вас..., или речевой этикет. М.: Дрофа, 2010. 150 с.
2. Пассов Е. И. Коммуникативное иноязычное образование. Концепция развития индивидуальности в диалоге культур. Липецк, 1998. 159 с.
3. Практический курс методики преподавания иностранных языков : английский, немецкий, французский : учеб. пособие / П. К. Бабинская [и др.]. Минск : ТетраСистемс, 2006. 288 с.
4. Азимов Э. Г., Щукин А. Н. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). М.: ИКАР, 2009. 448 с.
5. Роберт И. В. Современные информационные технологии в образовании: дидактические проблемы, перспективы использования. М.: Школа-Пресс, 1994. 205 с.
6. Азимов Э. Г., Щукин А. Н. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам).
7. Методика обучения иностранному языку с использованием новых информационно-коммуникационных интернет-технологий : учеб.-метод. пособие / П. В. Сысоев [и др.]. М.: Глосса-Пресс; Ростов н/Д: Феникс, 2010. 177 с.
8. Витлин Ж. Л. Зарубежная культура как компонент современной профессиональной культуры преподавателей иностранного языка // Соврем. зарубеж. культура в обучении иностр. яз. : сб. материалов науч.-практ. конф. СПб., 1993. С. 9—20.

УДК 372.881.111.1

А. О. Куприк

учреждение образования «Барановичский государственный университет», Барановичи

ОПЫТНАЯ ПРОВЕРКА ЭФФЕКТИВНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПЕРСОНАЛЬНОГО САЙТА УЧИТЕЛЯ В ОБУЧЕНИИ УЧАЩИХСЯ НАПИСАНИЮ ИЗЛОЖЕНИЯ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ

Введение. В настоящее время значительно увеличился интерес к использованию различных интернет-технологий в обучении учащихся иностранным языкам. Интернет-технология в современной школе — это не только наличие доступа к сети Интернет с его огромными возможностями, но и умение использовать эти ресурсы в образовательном процессе, широкое применение в котором находят следующие формы информационно-коммуникационных технологий: презентационное сопровождение урока, дидактические игры, тестирование, использование интернет-ресурсов [1, с. 185]. Современные

средства информационно-коммуникационных технологий помогают педагогу разнообразить формы поддержки образовательного процесса.

Идея внедрения персонального сайта учителя в процесс обучения письменной речи не является новой в науке. С нашей точки зрения, данная проблема рассматривается в неоправданно узком диапазоне, ориентированном зачастую лишь на процесс создания письменного высказывания, его техническое оформление и фрагментарное использование функции комментирования. В то же время в процессе обучения письменной речи на иностранном языке практически полностью не учитывается такое преимущество учебного сайта, как наличие обратной связи между учителем и учеником с одной стороны, и учеником и учеником или учеником и третьим лицом (читателем странички сайта) — с другой. Для осуществления обратной связи учебный сайт выполняет ряд функций: отзыв на письменное сообщение перед его публикацией, комментирование и создание интернет-опроса [2, с. 114].

Применение интернет-технологий в обучении учащихся письму, письменной речи рассматривается в исследованиях Т. В. Карамышева, Е. С. Полат, П. В. Сысоева, Н. М. Шахмаева, И. Ю. Шехтера и др. При этом отдельные методические аспекты обучения учащихся написанию изложения на иностранном языке с использованием персонального сайта учителя нуждаются в дальнейшей разработке, что и обусловило актуальность настоящего исследования.

Основная часть. Цель исследования состоит в разработке комплекса упражнений для обучения учащихся написанию изложения на иностранном языке с использованием персонального сайта учителя. В качестве основных методов исследования были использованы: критический анализ научно-методической литературы, пробное обучение, тестирование, анализ качественных и количественных результатов пробного обучения.

Отбирая материал в сети Интернет для учебных целей, преподаватель должен руководствоваться следующими критериями: языковая сложность, социокультурная сложность, источник информации, её надёжность, актуальность, культуросообразность и объективность, владеть которыми должны все участники учебного процесса [3, с. 146]. Ознакомившись с данными критериями, вполне возможно создать уникальную учебную и образовательную среду, в которой учащиеся могут развивать иноязычную коммуникативную компетенцию.

Международный опыт развития сети Интернет показывает, что именно персональный сайт учителя обладает наибольшим методическим потенциалом в процессе обучения учащихся иноязычной письменной речи и может быть использован как уникальный механизм взаимодействия учеников и преподавателя.

Использование сайта учителя открывает для педагогической деятельности новую среду и новые возможности. Сайт становится рабочим инструментом педагога и постепенно начинает использоваться в учебной деятельности для организации взаимодействия всех субъектов образовательной среды: при дистанционном обучении учащихся, организации проектной деятельности для проведения опросов и телекоммуникационных мероприятий и пр.

Персональный сайт учителя — это тот инструмент, который позволит сделать процесс интеграции знаний более эффективным; это многофункциональное средство обучения, представляющее собой целостную, концептуально обоснованную и структурно выстроенную систему веб-страниц. Вместе с тем сайт учителя может использоваться на всех этапах урока, так как имеет универсальное значение и выступает «помощником» при обучении учащихся написанию изложения на иностранном языке.

Эффективность организации обучения учащихся написанию изложения на иностранном языке с использованием персонального сайта учителя обусловлена, в первую очередь, адекватностью упражнений, объединённых в соответствующий комплекс.

Разработанный в рамках проведённого исследования комплекс упражнений включает в себя три группы упражнений, выполняемых на следующих этапах: 1) ознакомление учащихся с правилами написания изложения; 2) тренировка учащихся; 3) применение усвоенных правил.

На первом этапе происходит ознакомление с понятием «изложение», его структурой, особенностями. Здесь особое внимание уделяется использованию различных клише, которые оказывают эмоциональную окраску письменным высказываниям учащихся; проводится ассоциация или параллель с русским языком для лучшего усвоения.

В рамках тренировочных упражнений выделены три подгруппы:

1) упражнения на использование клише: вставьте наиболее подходящее по смыслу клише; вставьте пропущенные связующие элементы; выберите самое подходящее (из трёх предложенных вариантов) клише к каждому предложению и др.;

2) упражнения на видоизменение исходного текста: сократите предложение по образцу; перепишите текст, исключая из него второстепенные слова и предложения; кратко (одним предложением) изложите содержание первого, второго, третьего и так далее абзаца текста; допишите недостающую часть в структуре изложения; объедините несколько предложений в одно и пр.;

3) упражнения для работы с логико-смысловой структурой текста: выпишите из текста пять наиболее значимых с точки зрения содержания предложений; озаглавьте абзацы текста; соотнесите названия с абзацами текста; расположите перепутанные части изложения в логической последовательности и т. п.

В ходе этапа применения учащимся было предложено написание собственного изложения. Данное упражнение может также выступать в качестве домашнего задания.

Для выявления уровня развития умений письменной речи учащиеся могли во внеаудиторное время просмотреть опубликованные изложения других учащихся и оставить свой комментарий в созданном учителем микроблоге или на форуме. Следует также отметить, что совершенствование навыков написания изложения может осуществляться в процессе выполнения дополнительных тренировочных упражнений на текстовом этапе работы с иноязычным текстом, а развитие умений написания изложения на иностранном языке становится задачей послетекстового этапа.

Основным средством обучения в настоящем исследовании выступил разработанный персональный сайт учителя "Expository writing with Anastasia Kuprik", главными компонентами которого являются: 1) «Главная страница» (реализует взаимосвязь всех компонентов сайта); 2) «О себе» (содержит сведения об учителе, контактную информацию); 3) «Литература» (включает перечень основных литературных источников, которые могут быть использованы при обучении учащихся написанию изложения); 4) «Всё об изложении» (представляет подробную информацию о том, что такое изложение, его виды и структура); 5) «Тексты для написания изложений» (размещает подборку текстов для написания изложения по темам, соответствующим учебной программе); 6) «Клише» (содержит список речевых клише, их значение); 7) «Примеры изложений»; 8) «Тренировочные упражнения» (размещает разработанный комплекс упражнений для обучения учащихся написанию изложения на иностранном языке); 9) «Вопросы» (включает теоретические вопросы, касающиеся изложения как вида письменного речевого произведения и правил его написания); 10) «Пишем изложение!» (предназначается для написания учениками изложения на английском языке); 11) «Результаты» (представляет критерии оценивания письменных высказываний учеников, требования учебной программы) [4].

Определение эффективности разработанного комплекса упражнений для обучения учащихся написанию изложения на иностранном языке с использованием персонального сайта учителя осуществлялось посредством пробного обучения, которое было организовано в период с 9 февраля по 28 марта 2015 г. на базе ГУО «Гимназия № 4 г. Барановичи». В качестве испытуемых выступили учащиеся 9 «В» класса в количестве восьми человек. Обучение написанию изложения проходило на основе текстов для чтения по темам «Средства коммуникации» и «Погода и климат» в течение 15 уроков.

На первом этапе пробного обучения был проведён предварительный тест, нацеленный на выявление уровня развития у учащихся умения написания изложения на иностранном языке. Результаты тестирования подтвердили наличие у испытуемых затруднений в кратком, логически связанном, последовательном выражении своих мыслей, в соблюдении структуры изложения, а также в адекватном и достаточном использовании клише (таблица 1).

На следующем этапе было осуществлено ознакомление и актуализация теоретических знаний обучающихся об изложении и правилах его написания, а также выполнение серии тренировочных упражнений из разработанного комплекса. Кроме того, осуществлялась работа по совершенствованию компьютерных навыков: использование персонального сайта для выполнения письменных заданий.

По окончании пробного обучения учащимся был предложен итоговый тест, в рамках которого испытуемым следовало прочесть текст, понять его основную идею, смысл, отношение автора и написать изложение на соответствующей странице персонального сайта учителя (см. таблицу 1).

Т а б л и ц а 1 — Результаты предварительного и итогового тестов по написанию учащимися изложения на иностранном языке

Ф. И. О.	Отметка за пробное изложение	Отметка за контрольное изложение
Богданец В. С.	8	9
Феденко Е. А.	8	10
Хомюк М. П.	8	9
Котько О. Д.	9	9
Осипович М. Н.	8	9
Ткачёва Я. В.	9	10
Горохович К. Л.	9	10
Уласен Е. А.	8	10
Средний показатель группы	8,4	9,5

Заключение. Анализ данных предварительного и итогового тестирования позволяет констатировать положительную динамику уровня развития умений написания изложения на иностранном языке (на 1,1 балла).

В то же время, проанализировав контрольные изложения восьми испытуемых, можно сделать вывод о том, что в результате применения разработанного комплекса упражнений ученики овладели необходимыми умениями и навыками письменной речи, продемонстрировали логически связанное изложение мыслей на английском языке, что свидетельствует об эффективности данного комплекса.

На настоящем этапе осуществляется дальнейшая разработка темы исследования, нацеленная на расширение структуры и содержания персонального сайта учителя посредством включения комплексов упражнений для обучения учащихся в другие репродуктивные и продуктивные виды письменной речи, предусмотренные учебной программой по иностранному языку в рамках общего среднего образования.

Список цитируемых источников

1. Полат Е. С. Интернет на уроках иностранного языка. М. : Либроком, 2001. 259 с.
2. Шехтер И. Ю. Комплексное применение технических средств при обучении иностранному языку. М. : Акад., 1999. 364 с.
3. Карамышева Т. В. Интернет как средство обучения иноязычной письменной речи. М. : Феникс, 2011. 277 с.
4. Expository writing with Anastasia Kuprik [Электронный ресурс] : сайт. URL: <http://expository-writing-with-anastasia-kuprik.ru/> (дата обращения: 30.01.2015).

УДК 370:26

А. А. Лапенюк

Учреждение образования «Военная академия Республики Беларусь», Минск

РЕАЛИЗАЦИЯ ПРОЕКТНОЙ МЕТОДИКИ В ИНОЯЗЫЧНОЙ ПОДГОТОВКЕ НА ФАКУЛЬТЕТЕ ВНУТРЕННИХ ВОЙСК

Введение. Знание иностранного языка является необходимым компонентом профессионально-коммуникативной подготовки будущего офицера Вооружённых Сил Республики Беларусь. В связи с этим важную роль приобретает способность будущего офицера осуществлять непосредственное общение на изучаемом иностранном языке.

Зарубежный опыт подготовки будущих офицеров говорит о том, что гуманитарная подготовка имеет немаловажное значение. В военном образовании США развитию интеллектуального потенциала командиров уделяется большое внимание, внедряются новые технологии культурно-речевой подготовки [1, с. 79]. Развитие речевой культуры — один из приоритетов подготовки специалистов в военных учреждениях высшего образования США. В частности, в академии Вест-Пойнт с 1902 г. изучаются такие предметы, как иностранные языки, история, социология [2, с. 65].

Поэтому речевое развитие (также с помощью иностранного языка) должно быть важной задачей и для военного образования Беларуси. Сегодняшние курсанты не всегда достаточно развиты в культурном и коммуникативном плане. На занятиях по гуманитарным дисциплинам необходимо ставить цели развития речевой и общей культуры.

Мы предлагаем на занятиях по иностранному языку внедрять больше информации о нашей стране, которая может быть организована в форме презентаций о своих родных местах, что позволит каждому курсанту проявить свои способности.

Основная часть. В чём сущность проектной формы работы? Проект — слово иноязычное и происходит от латинского *projectus*. Уже его прямой перевод объясняет многое — «брошенный вперёд». Метод проектов — способ достижения дидактической цели через детальную разработку проблемы. Разработка должна завершиться вполне реальным, осязаемым практическим результатом, оформленным тем или иным образом.

Прежде чем рассматривать проектный метод, следует ответить на вопрос, что же собственно означает термин «метод». В методике обучения иностранным языкам понятие «метод» имеет два значения: 1) методическая система или принципиальное направление в обучении предмету в конкретный исторический период развития науки; 2) путь и способ достижения определённой цели в преподавании и учении.

При выборе современных методов обучения необходимо учитывать тенденции, в соответствии с которыми используемые методы должны: создавать атмосферу, в которой курсант чувствует себя комфортно и свободно; развивать у него потребность учиться; активизировать его, делая главным действующим лицом в учебном процессе, активно взаимодействующим с другими участниками этого процесса; учить курсанта работать над языком самостоятельно на уровне его физических, интеллектуальных и эмоциональных возможностей, следовательно, обеспечивать дифференциацию и индивидуализацию учебного процесса.

Главное преимущество проектной методики заключается в том, что она позволяет исключить формальный характер изучения учащимися языка (по принципу «надо знать») и активизирует их взаимодействие